

Dalla ROMAGNA al MONDO: LA COOPERAZIONE CHE ALIMENTA LE PERSONE

From Romagna to the world: the cooperation that feeds people



Farina, strutto, acqua e sale. La piadina è tutta qui, un prodotto straordinario nella sua semplicità che ha veicolato il nome della Romagna in tutto il mondo, conquistando il palato di milioni di persone. Un prodotto tradizionale incredibilmente moderno e buono. Per dirla con le parole del poeta Giovanni Pascoli è "il pane, anzi il cibo nazionale dei Romagnoli"; per essere più attuali la si potrebbe definire come lo street food per eccellenza e infatti ancora oggi la potete trovare in chioschi lungo le strade della Romagna. Ottima farcita con salumi e formaggi.

Flour, lard, water and salt. The "PIADINA" is all about, a unique and simple product that has convey the name of the "Romagna" land worldwide, conquering the palate of millions of people. A traditional product modern and good at the same time.

The poet Giovanni Pascoli said: "Piadina is the bread, even better, the national food of Romagna". To be more current could be called the best Romagna street food that everyone can find in kiosks along the streets. Delicious stuffed with cold cuts and cheese.



la piadina

Il Sangiovese di Romagna è un vino Doc, dal colore rosso rubino, intenso e di ottima consistenza. E' un vino che racchiude in sé il carattere della Romagna e dei romagnoli e che negli ultimi anni è stato protagonista di un percorso di crescita e rivalutazione, tanto da annoverare pregiate etichette. La sua struttura e i suoi profumi lo rendono ideale per accompagnare primi piatti, specialmente paste asciutte al ragù, oppure secondi di carne come arrostiti e grigliate. E poi è l'ottimo compagno di una piadina farcita con i salumi.

The Romagna's "Sangiovese" is a D.O.C. (controlled designation of origin) ruby red wine, with a strong smell and an excellent texture.

It's a wine that embodies the character of the Romagna's land and people.

In the last few years, it was revalued and it has grown much to count prestigious labels.

Its texture and bouquet make it ideal with pasta especially with bolognese sauce or roasted and grilled meat. It's excellent with "piadina" and cold cuts.



il sangiovese

Musica e canti che raccontano la Romagna, quella verace, quella più genuina, quella incarnata dalle sue tradizioni e dalla sua gente. Con una fisarmonica e una voce è possibile riassumere l'essenza di questa terra, sonate a tratti irriverenti e dirette, oppure evocative del duro lavoro in campagna, ma anche uno spaccato della storia di una società rurale che ha dato vita ad una delle regioni più produttive d'Italia.

Folk music and traditional songs tell about the story of Romagna's lands: true and genuine as its people.

It needs just accordion and voice to play true and sometimes cheeky ballads, coming to hard work in the fields telling stories of rural society, which over time has become one of the most productive regions of Italy.



il folklore

SERVIAMO LA COOPERAZIONE

We serve cooperation



Forlì - Cesena



DOVE

Confcooperative Forlì-Cesena è una delle Unioni provinciali in cui è strutturata la presenza sul territorio della Confederazione Cooperative Italiane, principale organizzazione di rappresentanza, assistenza e tutela del movimento cooperativo. Forlì-Cesena è una provincia della regione Emilia-Romagna, collocata nell'Italia settentrionale, si estende dalla costa adriatica fino agli Appennini.

Confcooperative Forlì - Cesena is a local articulation of the largest organization representing the cooperative movement in Italy. Its area of jurisdiction is the province of Forlì - Cesena that is in the north of Italy and stretches from the Adriatic coast to the Apennines.



CHI

Confcooperative Forlì-Cesena è un'associazione di categoria che organizza e associa cooperative e consorzi attivi in quasi tutti i settori economici del territorio provinciale. Nel 2014 sono 259 le cooperative aderenti al sistema (comprese le Banche di credito cooperativo) che hanno sviluppato un valore della produzione di oltre 4,4 miliardi di euro. I settori più rappresentativi sono l'avicolo, l'ortofrutticolo, il vitivinicolo, i servizi e la cooperazione sociale.

Currently Confcooperative Forlì - Cesena associates 259 different types of cooperatives from agriculture to social with a production value of € 4.4 billion euro. The main sectors are fruit and vegetables, wine, poultry, and social services.



PERCHE'

Confcooperative Forlì-Cesena ha due sedi, una a Forlì e una a Cesena. Per conoscere l'attività dell'organizzazione e tutti i servizi che mette a disposizione è possibile consultare il sito internet www.confcooperative.net, dove è presente un'area dedicata alla comunicazione. Su iTunes e Google Play è possibile scaricare l'App di Confcooperative Forlì-Cesena. Infine per restare in collegamento con l'associazione è possibile collegarsi alla pagina Facebook di Confcooperative Forlì-Cesena.

Confcooperative Forlì - Cesena has two locations, one in the city of Forlì and the other in the city of Cesena. To learn about activities you can visit the website www.confcooperative.net or download the App from iTunes or Google Play. We're also on Facebook.

EXPO

Cascina Triulza
(Accesso Ovest Triulza)
Stand Confcooperative

ITALY

Via Battuti Rossi 6/A Forlì
www.confcooperative.net
www.facebook.com/ConfcooperativeForlìCesena